

COTTON COLLEGE STATE UNIVERSITY

DEPARTMENT OF HINDI

Postgraduate Syllabus of Hindi

DISTRIBUTION OF PAPERS/CREDITS
(L + T + P format)

सेमेस्टर-I

प्रश्नपत्र	प्रश्नपत्र का नाम	क्रेडिट
HIN 701C	हिन्दी साहित्य का इतिहास (19 वीं	3+1+0
HIN 702C	हिन्दी भाषा का उद्भव व विकास	3+1+0
HIN 703C	मध्यकालीन साहित्य	3+1+0
HIN 704C	भारतीय काव्यशास्त्र	3+1+0
HIN 705E	विशेष कवि (कबीर/सूरदास/तुलसीदास/	2+1+0

सेमेस्टर-II

प्रश्नपत्र	प्रश्नपत्र का नाम	क्रेडिट
HIN 801C	हिन्दी साहित्य का इतिहास (19 वीं शताब्दी के बाद)	3+1+0
HIN 802C	आधुनिक हिन्दी कविता	3+1+0
HIN 803C	पाश्चात्य काव्यशास्त्र	3+1+0
HIN 804C	भारतीय साहित्य	3+1+0
HIN 805E	विशेष कवि (निराला/प्रसाद/पंत/महादेवी)	2+1+0

सेमेस्टर-III

प्रश्नपत्र	प्रश्नपत्र का नाम	क्रेडिट
HIN 901C	आधुनिक हिन्दी कथा-साहित्य	3+1+0
HIN 902C	हिन्दी आलोचना की परंपरा	3+1+0
HIN 903C	हिन्दी गद्य के विविध रूप	3+1+0
HIN 904C	भाषा विज्ञान	3+1+0
HIN 905E	प्रेमचंद	2+1+0

सेमेस्टर-IV

प्रश्नपत्र	प्रश्नपत्र का नाम	क्रेडिट
HIN 1001C	हिन्दी उपन्यास	3+1+0
HIN 1002C	हिन्दी नाटक व एकांकी	3+1+0
HIN 1003C	प्रयोजनमूलक हिन्दी	2+1+1
HIN 1004C	लघु शोध प्रबंध	0+1+3
HIN 1005E	अनुवाद विज्ञान	1+1+1

Code	आधारभूत पाठ्यक्रम	
सेमेस्टर-I		
HIN 701C	<p><u>हिन्दी साहित्य का इतिहास (19वीं शताब्दी तक)</u> क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी साहित्य का आदिकाल: प्रमुख प्रवृत्तियाँ 12 Classes • भक्ति आंदोलन: अखिल भारतीय स्वरूप और प्रवृत्तियाँ 12 Classes • हिन्दी भक्ति साहित्य- प्रमुख प्रवृत्तियाँ 12 Classes • रीतिकाव्य और दरबारी संस्कृति 12 Classes 	
<p><u>संदर्भ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, <i>हिन्दी साहित्य का इतिहास</i>, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • बच्चन सिंह, <i>हिन्दी साहित्य का दूसरा इतिहास</i>, दिल्ली, राधाकृष्ण प्रकाशन • हजारीप्रसाद द्विवेदी, <i>हिन्दी साहित्य की भूमिका</i>, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • रामकुमार वर्मा, <i>हिन्दी साहित्य का आलोचनात्मक इतिहास</i>, • नगेन्द्र, <i>हिन्दी साहित्य का इतिहास</i>, दिल्ली, नेशनल पब्लिशिंग हाउस • विश्वनाथ त्रिपाठी, <i>हिन्दी साहित्य का संक्षिप्त इतिहास</i>, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन 		
HIN 702C	<p><u>हिन्दी भाषा का उद्भव और विकास</u> क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी की स्रोत भाषाएं व पुरानी हिन्दी के विशिष्ट रूप: अवहट्ट, डिंगल, पिंगल 10 Classes • हिन्दी की उपभाषाएं और बोलियां 10 Classes • मानक भाषा और बोलियां 10 Classes 	

	<ul style="list-style-type: none"> • हिन्दुस्तानी, उर्दू, दक्खिनी, ब्रज 10 Classes • राजभाषा हिन्दी और पारिभाषिक शब्दावली 8 Classes
<u>संदर्भ</u>	<ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, <i>हिन्दी साहित्य का इतिहास</i>, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • धीरेन्द्र वर्मा, <i>हिन्दी भाषा का इतिहास</i>, प्रयाग, हिन्दुस्तानी ऐकेडेमी • रामविनायक सिंह, <i>हिन्दी में सरकारी कामकाज</i>, वाराणसी, हिन्दी प्रचारक पब्लिकेशन प्रा. लिमिटेड • बालेन्दुशेखर तिवारी, <i>प्रयोजनमूलक हिन्दी</i>, वाराणसी, संजय बुक सेंटर • भोलानाथ तिवारी, <i>राजभाषा हिन्दी</i>, दिल्ली, प्रभात प्रकाशन • हरदेव बाहरी, <i>हिन्दी भाषा का उद्भव व विकास</i>, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
HIN 703C	<p><u>मध्यकालीन साहित्य</u> क्रेडिट-</p> <p>3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • विद्यापति (<i>विद्यापति पदावली</i>, संपा. रामवृक्ष बेनीपुरी, आरंभिक 10 पद) 8 Classes • कबीर- हजारीप्रसाद द्विवेदी द्वारा संपादित <i>कबीर</i> (दोहा:160-174) 8 Classes • जायसी- <i>पद्मावत</i>, वासुदेवशरण अग्रवाल द्वारा संपादित (नागमतीवियोग) 8 Classes • सूरदास- रामचंद्र शुक्ल द्वारा संपादित <i>भ्रमरगीत सार</i> से 20 पद या <i>मीरां का काव्य</i> (संपादक-विश्वनाथ त्रिपाठी) से 20 पद 8 Classes • तुलसीदास- <i>रामचरितमानस</i>- बालकाण्ड में 'पुष्पवाटिका' प्रसंग 8 Classes • बिहारी रत्नाकर, जगन्नाथ दास रत्नाकर द्वारा संपादित 10 दोहे व <i>घनानंद कविता</i> (संपा. विश्वनाथमिश्र) से 10 छंद 8 Classes

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- विजेन्द्र स्नातक, *कबीर*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- हजारीप्रसाद द्विवेदी, *कबीर*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- माताप्रसाद गुप्त, *कबीर ग्रंथावली*, नागरी प्रचारिणी सभा, वाराणसी
- राजकिशोर(संपा), *कबीर की खोज*, दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- डॉ.शुकदेव सिंह, *संत कबीर और भक्ति पंथ*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- पुरुषोत्तम अग्रवाल, *अकथ कहानी प्रेम की: कबीर कविता और उनका समय*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामचंद्र शुक्ल, *जायसी ग्रंथावली*, वाराणसी, नागरी प्रचारणी सभा
- रामचंद्र शुक्ल, *सूरसागर*, वाराणसी, नागरी प्रचारणी सभा
- वासुदेवशरण अग्रवाल, *पद्मावत*, वाराणसी, नागरी प्रचारणी सभा
- रामविलास शर्मा, *परंपरा का मूल्यांकन*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, *तुलसी दास और भारतीय सौंदर्यबोध*, दिल्ली, साहित्य अकादमी
- तुलसीदास, *रामचरितमानस* सटीक, गोरखपुर, गीताप्रेस
- विश्वनाथप्रसाद त्रिपाठी, *मीरा का काव्य*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामचंद्र शुक्ल, *सूरदास- भ्रमरगीतसार*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- जगन्नाथदास रत्नाकर, *बिहारी रत्नाकर*,
- विश्वनाथप्रसाद मिश्र, *घनानंद कविता*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- भागीरथ मिश्र, *हिन्दी का रीति साहित्य*,
- नगेन्द्र, *रीति कविता की भूमिका*
- विजयपाल सिंह, *केशव और उनका साहित्य*, दिल्ली, राजपाल एंड संस
- हरबंसलाल शर्मा, *बिहारी और उनका साहित्य*, अलीगढ़, भारत प्रकाशन मंदिर

HIN 704C

भारतीयकाव्यशास्त्र

क्रेडिट-

3+1+0=4

- भारतीय साहित्य चिंतन की परंपरा एवं विभिन्न संप्रदाय-
काव्यहेतु, काव्यलक्ष्य, काव्यप्रकार, काव्यप्रयोजन

12 Classes

	<ul style="list-style-type: none"> • रस-सिद्धांत, रस निष्पत्ति, अलंकार-परिभाषा, स्वरूप 9 Classes • अलंकार भेद, अलंकार संप्रदाय 9 Classes • ध्वनि-परिभाषा, स्वरूप, संप्रदाय 9 Classes • वक्रोक्ति-सिद्धांत, भेद, संप्रदाय व महत्व 9 Classes 	
--	--	--

संदर्भ

- गुलाब राय, *काव्य के तत्व*, दिल्ली, आत्माराम एंड संस
- रामबहोरी शुक्ल, *काव्य प्रदीप*, इलाहाबाद, हिन्दी भवन
- कृष्णदेव झारी, *साहित्यालोचन*, नई दिल्ली, पराग प्रकाशन
- गणेशत्रयंबक देशपांडे, *भारतीय साहित्यशास्त्र*, बंबई, पापुलर बुक डिपो
- बलदेव उपाध्याय, *भारतीय साहित्यशास्त्र*, वाराणसी
- राधाबल्लभ त्रिपाठी, *भारतीय काव्यशास्त्र की आचार्य परंपरा*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- उदयभानु सिंह (संपा.), *भारतीय काव्यशास्त्र*, नई दिल्ली, राजेश प्रकाशन
- सत्यदेव चौधरी, *भारतीय काव्यशास्त्र शिक्षण*, दिल्ली, अलंकार प्रकाशन
- राममूर्ति त्रिपाठी, *भारतीय काव्यविमर्श*, नई दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- बलदेव उपाध्याय, *भारतीय साहित्यशास्त्र*, वाराणसी
- सुरेंद्र एस. बारलिंगे, *भारतीय सौंदर्यशास्त्र की नई परिभाषा*, नई दिल्ली, भारतीय ज्ञानपीठ
- आचार्य देवेन्द्रनाथ शर्मा, *काव्यालंकार*, पटना, बिहार राष्ट्रभाषा परिषद
- आचार्य विश्वेश्वर, *काव्यप्रकाश*, वाराणसी, ज्ञानमंडल लिमिटेड
- अशोक केलकर, *प्राचीन भारतीय साहित्य मीमांसा- एक अवलोकन*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- अशोक केलकर, *प्राचीन भारतीय साहित्य मीमांसा- एक अध्ययन*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- निर्मला जैन, *रस सिद्धांत और सौंदर्य साहित्य*, दिल्ली, वाणी प्रकाशन

- पी. वी. काणे, संस्कृत काव्यशास्त्र का इतिहास, वाराणसी, मोतीलाल बनारसीदास
- एस. के. दे, संस्कृत काव्यशास्त्र का इतिहास (दो खंड), पटना, बिहार राष्ट्रभाषा परिषद

<p>HIN 705E</p>	<p><u>विशेषकवि (कबीर/ सूरदास/ तुलसीदास/ मीरां)</u> क्रेडिट- 2+1+0=3</p> <ul style="list-style-type: none"> • ऐतिहासिक पृष्ठभूमि 2 Classes • कृतियां 2 Classes • हिन्दी साहित्य परंपरा में योगदान 2 Classes • कृतियों का आलोचनात्मक अध्ययन 8 Classes • कबीर- हजारीप्रसाद द्विवेदी द्वारा संपादित कबीर के आरंभिक 10 पद 18 Classes • सूरदास- (सूरसागर- संपा. नंददुलारे बाजपेई- पद- छंद-138, 153 (विनय), 110, 115, 3175 (वात्सल्य), 672, 673 (श्रृंगार) (or) 18 Classes • तुलसीदास- (रामचरितमानस- गीताप्रेस गोरखपुर संस्करण, बालकांड- 1, अयोध्याकांड- 22, सुंदरकांड- 25, उत्तरकांड- 96, 106)
-----------------	--

	<p style="text-align: center;">(or) 18 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • मीरां (मीरांबाई की पदावली- परशुराम चतुर्वेदी- पदसंख्या- 5, 17, 18, 19, 22) <p style="text-align: right;">(or) 18</p> <p style="text-align: center;">Classes</p>
<p><u>संदर्भ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • विजेन्द्र स्नातक, कबीर, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • हजारीप्रसाद द्विवेदी, कबीर, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • माताप्रसाद गुप्त, कबीर ग्रंथावली, वाराणसी, नागरी प्रचारिणी सभा • राजकिशोर(संपा), कबीर की खोज, दिल्ली, वाणी प्रकाशन • डॉ.शुकदेव सिंह, संत कबीर और भक्तिपंथ, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन • पुरुषोत्तम अग्रवाल, अकथ कहानी प्रेम की: कबीर कविता और उनका समय, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • रामचंद्र शुक्ल, जायसी ग्रंथावली, वाराणसी, नागरी प्रचारणी सभा • रामचंद्र शुक्ल, सूरसागर, वाराणसी, नागरी प्रचारिणी सभा • वासुदेवशरण अग्रवाल, पद्मावत, वाराणसी, नागरी प्रचारिणी सभा • रामविलास शर्मा, परंपरा का मूल्यांकन, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • रामविलास शर्मा, तुलसीदास और भारतीय सौंदर्यबोध, दिल्ली, साहित्य अकादमी • तुलसीदास, रामचरितमानस सटीक, गोरखपुर, गीताप्रेस • विश्वनाथप्रसाद त्रिपाठी, मीरा का काव्य, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • रामचंद्र शुक्ल, सूरदास- भ्रमरगीतसार, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन 	
<p>सेमेस्टर-॥</p>	

HIN 801C	<p><u>आधुनिक हिन्दी साहित्य का विकास (19वीं शताब्दी के बाद)</u> क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी नवजागरण 6 Classes • स्वाधीनता आंदोलन और हिन्दी साहित्य 6 Classes • द्विवेदी युग, छायावाद, उत्तर-छायावाद, प्रगतिवादी आंदोलन, नई कविता आंदोलन 12 Classes • आधुनिक हिन्दी काव्य– सामान्य विवेचन 8 Classes • आधुनिक हिन्दी साहित्य- विशिष्ट उपलिब्धियां 8 8 Classes • आधुनिक हिन्दी आलोचना 8 Classes
----------	---

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- नंददुलारे बाजपेई, *आधुनिक हिन्दी साहित्य*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- डॉ.रावप्रसाद मिश्रा, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*
- डॉ.नगेन्द्र, *आधुनिक काव्य की प्रवृत्तियां*
- रामविलास शर्मा, *लोकजागरण और हिन्दी साहित्य*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामचंद्र तिवारी, *हिन्दी का गद्य साहित्य*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- नंददुलारेबाजपेई, *बीसवीं शताब्दी का हिन्दी साहित्य*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- लक्ष्मीसागर वाष्णेय, *स्वातंत्रयोत्तर हिन्दी साहित्य का इतिहास*
- बच्चन सिंह, *हिन्दी साहित्य का दूसरा इतिहास*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- नामवर सिंह, *दूसरी परंपरा की खोज*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- डॉ. गुलाबराय, *हिन्दी साहित्य का सुबोध इतिहास*
- हजारीप्रसाद द्विवेदी, *हिन्दी साहित्य का उद्भव व विकास*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन

- गणपतिचंद्र गुप्त, हिन्दी साहित्य का वैज्ञानिक इतिहास
- शिवकुमार मिश्र, साहित्य इतिहास और संस्कृति, वाणी प्रकाशन
- सुरेशकुमार जैन, हिन्दी साहित्य का इतिहास: नयेविचार- नईदृष्टि, दिल्ली, वाणी प्रकाशन

<p>HIN 802C</p>	<p>आधुनिक हिन्दी कविता क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • साकेत- 9वां सर्ग(मैथिलीशरण गुप्त) 2 Classes • कामायनी (प्रसाद)- श्रद्धा, इडा व आनंद सर्ग, अपरा (निराला)- सरोजस्मृति, तोडती पत्थर, विधवा, (पंत)- परिवर्तन, नौकाविहार, अल्मोडे का बसंत 8 Classes • कुरुक्षेत्र (दिनकर)- एक अंक, बैठा हूं कि केन किनारे पत्थी मारे (केदारनाथअग्रवाल) 6 Classes • असाध्य वीणा (अज्ञेय), भूलगलती (मुक्तिबोध), लेकर सीधा नारा (शमशेर) 12 Classes • लोग भूल गए (रघुवीरसहाय), पटकथा (धूमिल) 6 Classes • कविता क्या है (केदारनाथसिंह), बच्चे काम पर जा रहे हैं (राजेश जोशी) 6 Classes • मई का एक दिन (अरुण कमल), मुसलमान(देवीप्रसाद मिश्र) 6 Classes • जितेन्द्र श्रीवास्तव (सोनचिरई) 2 Classes
-----------------	---

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- नंदकिशोर नवल, *समकालीन काव्ययात्रा*
- विश्वनाथप्रसाद तिवारी, *समकालीन हिन्दी कविता*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- रामस्वरूप चतुर्वेदी, *आधुनिक कवितायात्रा*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- विश्वनाथप्रसाद तिवारी, *आधुनिक हिन्दी कविता*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- शिशि अग्रवाल, *मैथिलीशरण गुप्त के काव्य की अंतर्कथाओं के स्रोत*, प्रयाग, हिन्दी साहित्य सम्मेलन
- डॉ. हरदयाल, *हिन्दी कविता का समकालीन परिदृश्य*, अलेश प्रकाशन
- राजेश जोशी, *समकालीन कविता और समकालीनता*
- ए. अरविंदाक्षन, *समकालीन कविता की भारतीयता*, कलकत्ता, आनंद प्रकाशन
- बाली सिंह, *कविता की समकालीनता*
- डी. पी. सक्सेना, *कामायनी में काव्य, संस्कृति और दर्शन*,
- शोभानाथ यादव, *कवियत्री महादेवी*,
- तारकनाथ बाली, *महादेवी वर्मा*
- रामस्वरूप चतुर्वेदी, *कामायनी: पुनर्मूल्यांकन*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- सत्यप्रकाश दीक्षित, *महाप्राण निराला*
- बच्चन सिंह, *क्रांतिकारी कवि निराला*
- जगन्नाथ पंडित, *समकालीन हिन्दी कविता का परिप्रेक्ष्य*, नमन प्रकाशन
- ए. अरविंदाक्षन, *समकालीन हिन्दी कविता*
- रवि श्रीवास्तव, *परंपरा इतिहासबोध और साहित्य*, पोयिन्टियर प्रकाशन

HIN 803C	<p><u>पाश्चात्य काव्यशास्त्र</u></p> <p>3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • पाश्चात्य काव्यशास्त्र की परंपरा 6 Classes • अरस्तू व प्लेटो (अनुकरण/ विरेचन/ त्रासदी) 6 Classes • लोंगिनस(उद्घात) Classes 6 • वडर्सवर्थ व कॉलरिच Classes 6 • रिचर्डस, क्रोचे,इलियट Classes 6 • कला कला के लिए, अभिजात्यवाद,स्वच्छंदतावाद 6 Classes • मार्क्सवाद व अस्तित्ववाद Classes 6 • न्यू क्रिटिसिज्म व स्त्रीवादी आलोचना 6 Classes 	<p>क्रेडिट-</p>
----------	--	-----------------

संदर्भ

- निर्मला जैन, उदात्ता के विषय में, दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- श्यामसुंदर दास, साहित्यालोचन, प्रयाग, इंडियन प्रेस
- डॉ.नगेन्द्र, अरस्तू का काव्य शास्त्र, दिल्ली, आत्माराम एण्ड संस
- बच्चन सिंह, भारतीय एवं पाश्चात्य काव्यशास्त्र: तुलनात्मक अध्ययन, पंचकूला, हरियाणा साहित्य अकादमी
- नामवर सिंह (संपा.), कार्ल मार्क्स: कला एवं साहित्य चिंतन, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- निर्मला जैन, काव्य चिंतन की पश्चिमी परंपरा, दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- सिगमंड फ्रायड, मनोविश्लेषण, दिल्ली, राजपाल एण्ड संस
- शिवकुमार मिश्रा, मार्क्सवादी साहित्य चिंतन: इतिहास तथा सिद्धांत, भोपाल, मध्यप्रदेश ग्रंथ अकादमी
- देवेन्द्रनाथ शर्मा, पाश्चात्य काव्यशास्त्र, दिल्ली, नेशनल पब्लिशिंग हाउस

- भागीरथ मिश्र, *पाश्चात्य काव्यशास्त्र: इतिहास, सिद्धांत और वाद*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- I A Richards, *Principals of Literary Criticism*
- W. K. Wimsatt & Beardsley, *Literary Criticism- A Short History*, NewDelhi, Oxford IBH
- T. S. Eliot, *Selected Essays*, London, Faber & Faber

HIN 804C	<p>भारतीय साहित्य</p> <ul style="list-style-type: none"> • भारतीय साहित्य की अवधारणा Classes • भारतीय साहित्य की परंपरा 4 Classes • भारतीय साहित्य की कालजयी कृतियां-1 (रवींद्रनाथटैगोर- गोरा, सुब्रमणियम भारती- कविताएं, तकषी शिवशंकर पिल्लै- चेम्मीन) 20 Classes • भारतीय साहित्य की कालजयी कृतियां-2 (कुर्तुल एन. हैदर- आग का दरिया, गुरदयाल सिंह- मढी का दीवा, रमा मेहता- हवेली के अंदर, इंदिरा गोस्वामी-नीलकंठी ब्रज) 20 Classes 	<p>क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <p>4</p>
----------	--	--

संदर्भ

- रवीन्द्रनाथ टैगोर, *गोरा*, दिल्ली, साहित्य अकादमी
- रवीन्द्रनाथ टैगोर, *रवीन्द्र रचनावली*, दिल्ली, साहित्य अकादमी
- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- नगेन्द्र, *भारतीय साहित्य*, दिल्ली, प्रभात प्रकाशन
- के सच्चिदानंद, *भारतीय साहित्य*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- तारकनाथ बाली, *भारतीय साहित्य सिद्धांत*, दिल्ली, शब्दकार
- रामविलास शर्मा, *भारतीय साहित्य के इतिहास की समस्याएं*, दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- तकषि शिवशंकर पिल्लै (भारतीविद्यार्थी), *मछुवारे*, नई दिल्ली, साहित्य अकादमी
- तकषि शिवशंकर पिल्लै (पी. कण्णन), *कथा एक प्रांतर की*, दिल्ली, भारतीय ज्ञानपीठ
- तकषि शिवशंकर पिल्लै (एन. कुट्टनपिल्लै), *कालम*, दिल्ली, भारतीय ज्ञानपीठ, दिल्ली
- तकषि शिवशंकर पिल्लै (राकेश कालिया), *धान*, नई दिल्ली, एन.बी.टी
- गुरदयाल सिंह, *मढी का दीवा*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन

- SisirKumar Das, *History of Indian Literature: 1911-1956, Struggle for Freedom: Triumph and Tragedy*, Delhi, Sahitya Academy
- Amiya Dev, *Idea of Comparative Literature*

HIN 805E	<p>विशेष कवि (पंत/ प्रसाद/ निराला/ महादेवी)</p> <p>2+1+0=3</p> <ul style="list-style-type: none"> • सामाजिक- सांस्कृतिक परिस्थितियां- जीवन 4 Classes • प्रमुख कृतियां Classes • साहित्यिक नवोंमेष Classes • कृतियों का आलोचनात्मक अध्ययन 10 Classes • पंत- प्रथम रश्मि, अनुभूति, परिवर्तन, ग्राम देवता, मज़दूरनी के प्रति, नारी, द्वंद प्रणय Classes • प्रसाद- विषाद (झरना), हिमाद्रि तुंग श्रृंग से (नाट्यगीत चंद्रगुप्त नाटक से), 'प्रतिमा में सजीवता सी' से 'किजंलक जाल हैं बिखरे तक' (आंसू), उठ री लघु लघु लोल लहर, बीती विभावरी जाग री, ओ री मानस मन की गहराई (लहर) Classes • निराला- जूही की कली (परिमल), वसन बासन्ती लेगी (अपरा), तोडो तोडो कारा (अनामिका), तोडती पत्थर (अपरा), स्नेह निर्झर बह गया, 	<p>क्रेडिट-</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>10</p> <p>(or) 10</p>
----------	---	---

खेत जोतकर घर आए हैं, तुलसीदास

(or) 10

Classes

- महादेवी- अलि! मैं कण कण को जान चली, मैं प्रिय को पहचानती नहीं, तुम मुझ में प्रिय, फिर परिचय क्या!, जीवन विरह का जलजात, नीर भरी दुख की बदली, बताता जा रे अभिमानी!

(or) 10

Classes

संदर्भ

- आचार्य जानकीवल्लभ शास्त्री, अनकहा निराला
- नंददुलारे बाजपेयी, कवि निराला
- दूधनाथ सिंह, निराला: आत्महंता आस्था, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- नंदकिशोर नवल, निराला काव्य की छवियाँ
- ऋषि जैमिनी कौशिक, माखनलाल चतुर्वेदी
- प्रेमशंकर, स्वच्छंदतावादी काव्यधारा
- गंगाप्रसाद पाण्डेय, छायावाद के आधार-स्तंभ
- नामवर सिंह, छायावाद
- आचार्य जानकीवल्लभ शास्त्री, त्रयी (प्रसाद, निराला और पंत)
- केदारनाथ सिंह, आधुनिक हिंदी कविता में बिंब-विधान का विकास, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- सूर्यप्रसाद दीक्षित, छायावादी कवियों का सौंदर्य-विधान
- रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- रामविलास शर्मा, निराला, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, निराला की साहित्य साधना (तीन खंड), दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- डी. पी. सक्सेना, कामायनी में काव्य, संस्कृति और दर्शन,
- शोभानाथ यादव, कवियत्री महादेवी,
- तारकनाथ बाली, महादेवी वर्मा
- रामस्वरूप चतुर्वेदी, कामायनी: पुनर्मूल्यांकन, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- सत्यप्रकाश दीक्षित, महाप्राण निराला
- बच्चन सिंह, क्रांतिकारी कवि निराला

सेमेस्टर-III

HIN 901C

हिन्दी कथा-साहित्य की परंपरा

क्रेडिट-

3+1+0=4

- कहानियां-1 (उसने कहा था- गुलेरी, गुंडा- प्रसाद, कफ़न- प्रेमचंद, चीफ़ की दावत- भीष्म साहनी)

24 Classes

- कहानियां-2 (तीसरी कसम- रेणु, भोलाराम का जीव- परसाई, परिंदे-

निर्मल वर्मा, पिता-ज्ञानरंजन, रमजान में मौत-मंजूर एहतेशाम)
24 Classes

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- कमलेश्वर, नई कहानी की भूमिका
- रामदरश मिश्र, हिन्दी कहानी: अंतररंग परिदृश्य
- मधुरेश, सिलसिला
- विजयमोहन सिंह, आज की हिन्दी कहानी, दिल्ली, भारतीय ज्ञानपीठ
- नामवर सिंह, कहानी: नई-कहानी, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- विजयमोहन सिंह, समय और साहित्य, दिल्ली, राधाकृष्ण प्रकाशन
- मारी गौतम, अंतिम दो दशक का हिन्दी साहित्य, दिल्ली, वाणी प्रकाशन

HIN 902C	<u>हिन्दी आलोचना की परंपरा</u>	क्रेडिट-
	3+1+0=4	
	• हिन्दी आलोचना का उदय Classes	8
	• रामचंद्र शुक्ल (कविता क्या है) Classes	8
	• बाबू श्यामसुंदर दास (भूमिका-कबीर ग्रंथावली) 8 Classes	
	• नंददुलारे बाजपेई (प्रेमचंद: एक साहित्यिक विवेचन) 8 Classes	
	• रामविलास शर्मा (परंपरा का मूल्यांकन) Classes	8
	• डॉ.नगेन्द्र (सुमित्रानंदन पंत) Classes	8

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- रामचंद्र शुक्ल, *चिंतामणी* (तीन खण्ड), दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- हजारीप्रसाद द्विवेदी, *हिन्दी साहित्य की भूमिका*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, *परंपरा का मूल्यांकन*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, *महावीरप्रसाद द्विवेदी और हिन्दी नवजागरण*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, *भारतेन्दु हरिश्चंद्र और हिन्दी नवजागरण*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- रामविलास शर्मा, *नई कविता और अस्तित्ववाद*, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन

HIN 903C	हिन्दी गद्य के विविध रूप	क्रेडिट-
	3+1+0=4	
	<ul style="list-style-type: none">• निबंध- विशेष निबंधकार व चुने हुए निबंध-भारतेन्दु, महावीरप्रसाद द्विवेदी, रामचन्द्र शुक्ल (भूमिका- जायसी ग्रंथावली), हजारीप्रसाद द्विवेदी (अशोक के फूल) व रामविलास शर्मा (निराला)	12 Classes
	<ul style="list-style-type: none">• डायरी- इलाचन्द्र जोशी (डायरी के नीरस पृष्ठ), मुक्तिबोध (एक साहित्यिक की डायरी), अज्ञेय	8
	Classes	
	<ul style="list-style-type: none">• रेखाचित्र- महादेवीवर्मा (अतीत के चलचित्र), रामवृक्ष बेनीपुरी (माटी की मूर्तें)	8
	Classes	
	<ul style="list-style-type: none">• रिपोर्टाज- राहुल सांस्कृतायन, निर्मल वर्मा, मोहन राकेश	10 Classes
	<ul style="list-style-type: none">• संस्मरण, जीवनी व आत्मकथा- रवीन्द्र कालिया (गालिब छुटी शराब), जानकीवल्लभ शास्त्री (स्मृति के वातायन), महात्मा गांधी (सत्य के प्रति मेरे प्रयोग), जवाहरलाल नेहरू (स्वतंत्रता की ओर)	10 Classes

संदर्भ

- रामचंद्र शुक्ल, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान
- रामचंद्र तिवारी, *हिन्दी गद्य के विविध रूप*, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- गोविंद त्रिगुणायत, *शास्त्रीय समीक्षा के सिद्धांत*,
- नगेन्द्र, *हिन्दी साहित्य का इतिहास*, दिल्ली, नेशनल पब्लिशिंग हाउस

HIN 904C

भाषाविज्ञान: परिचय

क्रेडिट-

3+1+0=4

- ध्वनि विज्ञान: स्वरूप, स्वर, व्यंजन, वर्गीकरण
10 Classes
- शब्द विज्ञान: परिभाषा, निर्माण भेद, परिवर्तन
10 Classes
- वाक्य विज्ञान: वाक्य और पद, मुख्य अवयव, अन्विति, पद-क्रम, पदबंध 10 Classes
- हिन्दी भाषा की व्याकरणिक कोटियां: लिंग, वचन, कारक, काल, परसर्ग, उपसर्ग, प्रत्यय
10 Classes
- देवनागरी लिपि: उद्भव और विकास, लिपि की वैज्ञानिकता, अभिव्यक्तिकक्षमता, दोष और गुण, असमीया लिपि से तुलनात्मक अध्ययन
8 Classes

10

संदर्भ

- रामचंद्र वर्मा, *अच्छीनहिन्दी*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- डॉ. बाबूराम सक्सेना, सामान्य भाषाविज्ञान
- कपिलदेव द्विवेदी, *भाषा-विज्ञान और भाषा-शास्त्र*
- भोलानाथ तिवारी, *हिन्दी भाषा*
- एस.शेख, *देवनागरी लिपि*, नवासा, राष्ट्रीय हिन्दी परिषद
- ओमप्रकाश भाट्ट्या, *नागरी लिपि का उद्भव और विकास*
- टी. चौधरी, *भाषा और भाषा विज्ञान*
- डी. पी. सक्सेना, *भाषा विज्ञान के सिद्धांत और हिन्दी भाषा*
- हरदेव बाहरी, *हिन्दी- उद्भव, विकास व रूप*

<p>HIN 905E</p>	<p><u>प्रेमचंद</u> 2+1+0=3</p> <ul style="list-style-type: none"> • जीवन और सामाजिक परिवेश 2 Classes • साहित्यिक उपलब्धियां व विचारधारा 4 Classes • उपन्यास: गोदान व सेवासदन 10 Classes • कहानियां: मानसरोवर (कफन, पूस की रात, पंच परमेश्वर, ईदगाह, दो बैलों की कथा, बड़े भाईसाहब) 8 Classes • विचार: कुछ विचार (लोकभारती प्रकाशन, इलाहाबाद) 8 Classes 	<p>क्रेडिट-</p>
<p><u>संदर्भ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • रामविलास शर्मा, प्रेमचंद, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • नंददुलारे बाजपेई, प्रेमचंद: एक साहित्य विवेचन, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • इंद्रनाथ मदान (संपा.), प्रेमचंद, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • कमलकिशोर गोयनका (संपा.), प्रेमचंद, दिल्ली, साहित्य अकादमी • प्रेमचंद, रंगभूमि, दिल्ली, एन.बी.टी. • प्रेमचंद, सेवासदन, दिल्ली, एन.बी.टी. • प्रेमचंद, गोदान, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • प्रेमचंद, मानसरोवर (आठ खण्ड), इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन • प्रेमचंद, कुछ विचार, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन • नरेन्द्र कोहली, प्रेमचंद, दिल्ली, वाणी प्रकाशन 		
<p>सेमेस्टर-IV</p>		
<p>HIN 1001C</p>	<p><u>हिन्दी उपन्यास</u> 3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी उपन्यास विधा का उदय व विकास 6 Classes • परीक्षा गुरु (लाला श्रीनिवासदास), रंगभूमि (प्रेमचंद) 	<p>क्रेडिट-</p>

	<p>14 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • शेखर एक जीवनी-1 (अज्ञेय), मैला आंचल (रेणु) <p>14 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • तमस (भीष्म साहनी), आधा गांव (राही मासूम रजा) <p>14 Classes</p>	14
<p><u>संदर्भ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • प्रेमचंद, रंगभूमि, दिल्ली, एन.बी.टी. • प्रेमचंद, सेवासदन, दिल्ली, एन.बी.टी. • प्रेमचंद, गोदान, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • अज्ञेय, शेखर एक जीवनी-1, दिल्ली, ज्ञानपीठ प्रकाशन • अज्ञेय, शेखर एक जीवनी-2, दिल्ली, ज्ञानपीठ प्रकाशन • फणीश्वरनाथ रेणु, मैला आंचल, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • भीष्म साहनी, तमस, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • राही मासूम रजा, आधा गांव, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • इंद्रनाथ मदान, हिन्दी उपन्यास की पहचान और परख, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • गोपाल राय, हिन्दी उपन्यास का इतिहास, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन • मधुरेश, हिन्दी उपन्यास का विकास, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन • राल्स फॉक्स, उपन्यास और लोकजीवन, दिल्ली, प्रगति प्रकाशन 		
HIN 1002C	<p><u>हिन्दी नाटक व एकांकी</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी नाटकों का उदय व विकास <p>Classes</p> <p>नाटक</p> <ul style="list-style-type: none"> • भारतेन्दु हरिश्चंद्र: अंधेरनगरी <p>8 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • ध्रुवस्वामिनी: जयशंकरप्रसाद <p>8 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • मोहन राकेश: आधे-अधूरे <p>Classes</p>	<p>क्रेडिट- 3+1+0=4</p> <p>4</p> <p>8</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • सुरेंद्र वर्मा: आठवां सर्ग Classes 8 एकांकी <ul style="list-style-type: none"> • मोहन राकेश: अंडे के छिलके 3 Classes • लक्ष्मीनारायण मिश्र: मुक्ति का रहस्य 3 Classes • लक्ष्मीनारायण लाल: सत्य हरिश्चंद्र 3 Classes • धर्मवीर भारती: नीली झील Classes 3
<p><u>संदर्भ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • रामचंद्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, दिल्ली, प्रकाशन संस्थान • प्रेम सिंह, सुषमा आर्य, रंग प्रक्रिया के विविध आयाम, नई दिल्ली, राधाकृष्ण प्रकाशन • नीलम राठी, साठोत्तरी हिन्दी नाटक, दिल्ली, संजय प्रकाशन • गोविंद चातक, रंगमंच: कला और दृष्टि, दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन • केदार सिंह, हिन्दी नाटक: कल और आज, दिल्ली, क्लासिकल पब्लिशिंग हाउस • नेमीचंद जैन, दृश्य-अदृश्य, दिल्ली, वाणी प्रकाशन • देवेन्द्रकुमार गुप्ता, हिन्दी नाट्यशिल्प: बदलती रंगदृष्टि, दिल्ली, पियूश प्रकाशन • नेमीचंद जैन, रंगदर्शन, दिल्ली, राधाकृष्ण प्रकाशन • बी. बालाचंद्रन, साठोत्तरी हिन्दी नाटक: परंपरा और प्रयोग, कानपुर, अन्नपूर्णा प्रकाशन • दयमंती श्रीवास्तव, हिन्दी नाटक में आधुनिक प्रवृत्तियां, इलाहाबाद, राका प्रकाशन • गोविंद चातक, आधुनिक हिन्दी नाटक: भाषिक और संवादिक संरचना, नई दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन • Hemendra Nath Das Gupta, <i>The Indian Theatre</i>, Delhi, Gyan Publication • Ralph Yarrow, <i>Indian Theatre: Theatre of Origin, Theatre of Freedom</i>, Richmond (Surrey), Curzon Press 	
HIN 1003C	<p><u>प्रयोजनमूलक हिन्दी</u> क्रेडिट-</p> <p>3+1+0=4</p> <ul style="list-style-type: none"> • कामकाजी हिन्दी (सर्जनात्मक भाषा, संचार भाषा, राजभाषा) 8 Classes • कार्यालयी हिन्दी (प्रारूपण, आलेखन, पत्रलेखन, संक्षेपण, टिप्पणी)

	<p>10 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • हिन्दी कंप्यूटिंग (परिचय, प्रयोग, पब्लिशिंग, इंटरनेट) <p>10 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • पत्रकारिता: स्वरूप व विभिन्न प्रकार <p>10 Classes</p> <ul style="list-style-type: none"> • मीडिया व जनसंचार लेखन <p>Classes</p>	10
--	--	----

संदर्भ

- विजयपाल सिंह, कायालयी हिन्दी, वाराणसी, विश्वविद्यालय प्रकाशन
- डॉ. भोलानाथ तिवारी, राजभाषा हिन्दी, दिल्ली, प्रभात प्रकाशन
- के. न. गोस्वामी व सरोज मार्कडेय, आकाशवाणी वार्ताएं (तीन खण्ड)
- डॉ. रवीन्द्र मिश्रा, दृश्य, श्रुत्य माध्यम लेखन, नई दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन
- पूरनचंद्र टंडन, फीचर लेखन, दिल्ली,
- पी.के. आर्य, फीचरलेखन, दिल्ली, विद्याविहार
- देवन्द्र इस्सर, जनमाध्यम संप्रेषण और विकास
- एस. पी. दीक्षित, जनसंचार: प्रकृति और परंपरा
- आर. के. पाण्डेय, मीडिया का यथार्थ
- सुधीश पचौरी, मीडिया की परख, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- एस. पी. दीक्षित, मीडिया लेखन कला, दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन
- एन. सी. पंत, मीडिया लेखन के सिद्धांत, दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन
- आर. सी. त्रिपाठी, मीडिया लेखन
- रामचंद्र जोशी, मीडिया विमर्श, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- नरेश मिश्रा, मीडिया लेखन: भारतीय चिंतन: दर्शन और साहित्य
- मनोहरश्याम जोशी, पटकथा लेखन: एक परिचय, दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- एस. पी. दीक्षित, पत्रकारिता, जनसंचार और जनसंपर्क, दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन
- नीरजा माथुर, रेडियो का कलापक्ष
- उषा सक्सेना, रेडियो नाटक लेखन
- पी. के. आर्य, समाचार लेखन, दिल्ली, विद्याविहार
- नारायण दवाल, संवाद संकलन विज्ञान
- गौरीशंकर रैना, संचारमाध्यम लेखन, दिल्ली, वाणी प्रकाशन
- नंदकिशोर त्रिखा, संवाद संकलन और लेखन
- हरिमोहन, संपादन कला और प्रूफ पाठन
- कमुद नागर, टेलीविजन लेखन: सिद्धांत और प्रयोग
- प्रभु जिंजरन, टेलीविजन की दुनिया

- सुधीश पचौरी एवं अचला शर्मा, *नए संचार माध्यम और हिन्दी*, नई दिल्ली, राजकमल प्रकाशन
- Prabhu Jhingaran, *Film & Cinematography*
- Angela Phillips, *Good Writing for Journalism*, New Delhi, Sage Publication
- Sajitha Jaiprakash, *Technical Writing*, Delhi, Himalaya Publication
- Edward S Herman, *The Global Media*
- Esta de Fossard, *Writing and Producing for Television and Film*, Delhi, Sage Publication
- Ravindra Vajpai, *Communication Through the Ages*, Jaipur, Publication Society of India

HIN 1004C	<p>लघु शोध निबंध क्रेडिट- 0+1+3=4</p> <p>छात्र/ छात्राओं को अपनी रुचि की विधा पर एक लघु शोध निबंध कम से कम 4000-5000 शब्दों में लिखना होगा। यह शोध निबंध टाइप किया होगा। शोध निबंध के विषय का चयन विभाग की समिति द्वारा छात्र द्वारा प्रस्तावित किए विषय को ध्यान में रखते हुए किया जाएगा</p>
HIN 1005E	<p>अनुवाद विज्ञान क्रेडिट- 1+1+1=3</p> <ul style="list-style-type: none"> • अनुवाद: परिचय व प्रकार 2 Classes • अनुवाद प्रक्रिया 4 Classes • पारिभाषिक शब्दावली 4 Classes • मशीन अनुवाद 2 Classes • अनुवाद की समस्याएं- अनुवाद का मूल्यांकन व अनुवाद में समतुल्यता 4 Classes

संदर्भ

- डॉ. भोलानाथ तिवारी, *अनुवाद विज्ञान*, दिल्ली, शब्दकार
- डॉ. जी. गोपीनाथन, *अनुवाद: सिद्धांत और प्रयोग*, इलाहाबाद, लोकभारती प्रकाशन
- डॉ. रामगोपाल सिंह, *अनुवाद विज्ञान: स्वरूप और समस्याएं*, अहमदाबाद, पार्श्व प्रकाशन
- रीतारानी पालीवाल, *अनुवाद प्रक्रिया और परिदृश्य*, दिल्ली

- सुरेशकुमार, *अनुवाद सिद्धांत की रूपरेखा*, दिल्ली
- कैलाशचंद्र भाटिया, *अनुवाद कला- सिद्धांत और प्रयोग*, नई दिल्ली, तक्षशिला प्रकाशन
- रवींद्रनाथ श्रीवास्तव एवं कृष्णकुमार गोस्वामी, *अनुवाद- सिद्धांत एवं समस्याएं*, दिल्ली, आलेख प्रकाशन
- डॉ. सुरेश सिंहल, *सृजनात्मक साहित्य का अनुवाद- स्वरूप और समस्याएं*, नईदिल्ली, सार्थक प्रकाशन
- राजमणि शर्मा, *अनुवाद विज्ञान- सिद्धांत और प्रायोगिक संदर्भ*, नई दिल्ली, सार्थक प्रकाशन
- पूरनचंद टंडन एवं हरीशकुमार सेठी, *अनुवाद के विविध आयाम*, दिल्ली, सार्थक प्रकाशन
- डॉ. आरसू, *साहित्य अनुवाद: संवाद और संवेदना*, नईदिल्ली, सार्थक प्रकाशन
- E.Chayfitz, *The Poetics Of Imperialism: Translation and Colonization form the Tempest to Tarzan*, London, OUP
- E.A. Gutt, *Translation and Relevance: Cognition and Context*, London, OUP
- B.Hation and I Masion, *Discourses and the Translation*, London, Longman
- Frank J. Lechner and Bali John (Ed.), *The Globalization Reader*, Blackwell, Oxford
- Neuberf and G. Shreve, *Translation as Text*, Kent (Ohio), Kent University Press
- T. Nirananjan, *Citing Translation: History, Post- Structuralism and the Colonial Context*, California Press, Berkeley and Los Angeles University
- Gayatri Spivak, *The Politics of Translation in Outside in the Teaching Machine*, London, Rutledge,
- Sussan Bassnet- Mc Guire, *Translation Studies*, London, Methuen
- Usha Nilson, *Kabir* (translation), New Delhi, Sahitya Academy
- Lawrence Venuti, *The Translation Studies Reader*, New York, Rutledge
- Bijoy Kumar Das, *The Horizon of Translation Studies*, New Delhi, Atlantic Publishers & Distributors
- Rukmini Bhaya Nair, *Translation-Text and Theory: The Paradigm of India*, New Delhi, Sage Publishers
- Sussan Bassnet & Harish Trivedi, *Post Colonial Translation*, Rutledge, New York
- Sussan Bassnet & Harish Trivedi, *Problems of Translation*, Rutledge, New York
- Peter Barry, *Beginning Theory*, Chennai, T.R. Publishers
- Torry Gideon, *Translation: Across Cultures*,

- Edward Sapier, *Cultural Thought and Personality*, Berkely, University of California
- G Gopinathan & Kandswami, *Problems of Translation*, Allahabad, Lokbharati Prakashan